



氷川神社の西側を通る「上尾街道」。坂下にある案内板には、新河岸川の舟運が発展する以前は、この街道を通って物資を荒川の河岸まで運んだことが記されていました。氷川橋の東に広がっていたという田園には、住宅が建ち並び、風景が様変わりしたことをうかがわせます。坂の途中にわき水があり、通行人は、そこで疲れをいやしたそうです。趣のある竹の垣根が続き、緑が夏の光を遮る氷川の坂。通りかかった婦人は、日傘を畳んで過ぎて行きました。



わたしたちのまち 平成8年7月1日現在（在住外国人を含む）

人口322,173人 前月比 +166人 ■男 162,948人 ■女 159,225人

●出生 272人 ●死亡 113人 ●転入等 1,039人 ●転出等 1,032人

世帯数 112,278世帯 前月比+122世帯

川越市民憲章（抜粋）

- 1 郷土の伝統をたいせつにし、平和で文化の香りたかいまちにします。
- 1 自然を愛し、清潔な環境を保ち、美しいうるおいのあるまちにします。
- 1 きまりを守り、みんなで助けあう明るいまちにします。
- 1 働くことに生きかいと喜びを感じ、健康でしあわせなまちにします。
- 1 教養をふかめ、心ゆたかな市民として、活力にみちたまちにします。

川 越

No.891

平成8年7月25日

- 川越市からのお知らせ
- マレットゴルフ場オープン・ポスター＆グラフィック作品募集ほか
- お知らせパック
- 催しものガイド・相談
- けんこう
- 市議会だよりが折り込まれています。

「瀕切れ」して川底が露呈した入間川（平成8年6月12日撮影）



水と私たち

暑い夏、水の使用量は、年間を通して一番

多くなります。この時期に気温が高く、降雨が

少ない場合は渇水になり、水が必要であるにもかかわらず

使用を制限されることもあります。水なしでは

生きていけない私たちにとって水は、

時として宝石よりも貴重なものになります。

もちろん、限りある水資源ですから、どのような状況でも

大切にしなければならないことは、皆さんのが存じのとおり

です……。

川越市の水道水は現在、県水と地下水を約85%と約15%の

比率で混ぜ合わせて給水しています。

今後、増加する水需要に対し

県水への依存度は高まることが予想されますが、

新たな水資源の確保は難しい時代を迎えているといわれます。

また、水源となる地質の降水等は、自然によるものですから、保水機能を向上させる努力はできても、

人間の力でそれをコントロールできるものではありません。

私たちの暮らしは、水道によって支えられています。

飲料、調理、入浴、洗濯、水洗トイレなど水道なくして

私たちの暮らしは考えられません。しかし、蛇口から簡単に水が

得られる生活を送っている私たちは、

水道への関心が低くなりがちなこともあります。

水源の貯水量がどのくらいという報道のあるなしにかかわらず、

私たちは日々から「水道」への意識を高め、

衛生や供給の状況などについて考える必要があります。

そして、限りある水資源を有効に活用するためには、

市民ひとりひとりの心かけが必要です。

節水にご協力くださるようお願いします。

問い合わせ…水道管理課 23-3061

葉は

月つき

AUGUST

8月

1・木 水の日・水の週間（～7）観光週間（～7）小江戸川越七福神巡りの日

2・金

3・土

4・日

5・月 食品衛生週間（～11）

6・火 平和祈念式典（広島市）

7・水 立秋 鼻の日

8・木 吞龍デー

9・金 平和祈念式典（長崎市）

10・土 広報川越発行日 道の日 健康ハートの日

11・日 夢通り朝市

12・月

13・火

14・水

15・木 終戦記念日 アトランタ・パラリンピック（～25）

16・金

17・土

18・日

19・月 バイクの日

20・火

21・水

22・木

23・金 処暑

24・土

25・日 広報川越発行日

26・月

27・火

28・水 成田山のみの市

29・木

30・金 防災週間（～9／5）

31・土 二百十日

●主な月間 道路をまもる月間 差別を許さない県民運動強調月間

■納期のお知らせ 市・県民税第2期



道の日

大正9年（1920）8月10日に日本で初めての道路整備計画が実施されたことから昭和61年に建設省によって「道の日」が制定されました。すべての道はローマに通じるということわざがあります。それは、すべての道が私たちの足とともに通じているということ。私たちの暮らしを支えてくれる道に改めて感謝したいものです。

8月は特別土地保有税（取得分）の申告納付月です

特別土地保有税は、土地の有効利用を促すために設けられた税金で、一定面積以上の土地を所有または取得した方が、その土地を有効に利用していないときに課税されます。

今回該当するのは、平成七年七月一日から同八年六月三十日までに千平方メートル以上の土地を取得した方です。ただし、農業経営規模拡大のために取得した農地は対象外です。

該当する方は、資産税課にある申告用紙に必要事項を記入し、九

月一日（月）までに申告納付してください。

※特別土地保有税のパンフレットが資産税課にあります。

問い合わせ…資産税課土地係内

線22356

人事異動（平成八年七月十六日付け）

市長部局

三男

市長公室参事・川越総合卸売市場㈱へ派遣（経済部次長）山崎

問い合わせ…職員課人事係内

線2231

農地等の申告調査 8月5日までに提出を

耕作地の状況を把握するため、農地等の申告調査を行います。

問い合わせ…農業班長を通じて配付します。

農業班に加入していない方は、直接、農業委員会に申告してください。

問い合わせ…農業委員会事務局

内線3756

国民年金保険料は納めましたか

国民年金保険料の納め忘れはありませんか？ 平成九年三月までの定額保険料は、月額一万二千三百円です。

国民年金には、老後の生活の支えとなる老齢基礎年金、不慮の事故や病気で障害者になつたときの障害基礎年金、母子家庭になつたときの遺族基礎年金があります。

これらの基礎年金を受けるには、国民年金保険料をきちんと納めておくことが必要です。もし、納め忘れなどで納付期間が不足すると、これら基礎年金が受けられなくなることがあります。

国民年金保険料は、二十歳から

六十歳までの四十年間、毎月納めることになつていますが、保険料を納めることが経済的に困難なときは、保険料納付の免除制度があります。

免除は、申請があつた日の前月からその年度の末日までの期間について行われます。ただし、すでにその月の保険料が納付されているときは、その月については免除されません。

また、高等学校、大学、短期大学、高等専門学校、専修学校等の学生、生徒（夜間部、通信教育を除く）についても、学生免除の制度があります。ご相談ください。

問い合わせ…国民年金課年金推進係内線2481

河川浄化・水質保全のために



国保の加入手続きはお早めに

し、資格喪失日が二年前であれば、国民健康保険の加入はその日までさかのぼることになり、その間の国民健康保険税が一度にかかりますので、相当な負担が生じます。

忙しいとか、医療機関にかられないなどの理由で現在、何の健康保険にも加入していない方は、すぐに入手手続きをとつてください。

ただし、会社などの健康保険に入れる方を除きます。

加入手続きは、次のとおりです。

用意するもの
▼会社などの健康保険の資格喪失した証明書（会社などに証明書がない場合は保険課または各出張所に用意してある健康保険資格喪失証明書で会社の証明を受けてください）

▼印鑑

▼国民健康保険証（現在、世帯内に国民健康保険加入者がいる場合）

▼運転免許証またはパスポート（持っている方）

受付場所
保険課・出張所・連絡所

納付に便利な□座振替

国民健康保険税の第一期の納期限は、七月三十一日（火）です。納期内に納付にご協力を願いします。

また、納付には便利な□座振替をご利用ください。

問い合わせ…保険課保険収納係内線2467

会社の健康保険を喪失してから14日以内であります

（転入届によるもの）と決められています。「医療機関にかかっては、道路占用許可が必要です。

詳しく述べては、お尋ねください。

問い合わせ…道路維持課占用係内線3131

合併処理浄化槽に補助金

専用住宅に十人槽以下の小型合併処理浄化槽を設置する場合、補助金が受けられます。対象となるのは、公共下水道認可区域

問い合わせ…川越市病害虫防除協議会（入間農業共済組合内）内線3518711・埼玉県病害虫防除所（川越農林事務所内担当）内線4211810

人槽区分	補助金額
5人槽	309,000円
6～7人槽	463,000円
8～10人槽	824,000円

し、資格喪失日が二年前であれば、国民健康保険の加入はその日までさかのぼることになり、その間の国民健康保険税が一度にかかりますので、相当な負担が生じます。

忙しいとか、医療機関にかられないなどの理由で現在、何の健康保険にも加入していない方は、すぐに入手手続きをとつてください。

ただし、会社などの健康保険に入れる方を除きます。

加入手続きは、次のとおりです。

用意するもの
▼会社などの健康保険の資格喪失した証明書（会社などに証明書がない場合は保険課または各出張所に用意してある健康保険資格喪失証明書で会社の証明を受けてください）

▼印鑑

▼国民健康保険証（現在、世帯内に国民健康保険加入者がいる場合）

▼運転免許証またはパスポート（持っている方）

受付場所
保険課・出張所・連絡所

納付に便利な□座振替

国民健康保険税の第一期の納期限は、七月三十一日（火）です。納期内に納付にご協力を願いします。

また、納付には便利な□座振替をご利用ください。

問い合わせ…保険課保険収納係内線2467

会社の健康保険を喪失してから14日以内であります（転入届によるもの）と決められています。「医療機関にかかる日」からではありません。も

た、道路占用許可が必要です。

問い合わせ…道路維持課占用係内線3131

川越市が管理する道路側溝のうち一定要件を満たした側溝で、十人槽以下の小型合併処理浄化槽の処理水を放流することが可能になりました。放流にあたつては、道路占用許可が必要です。

詳しく述べては、お尋ねください。

問い合わせ…川越市病害虫防除協議会（入間農業共済組合内）内線3518711・埼玉県病害虫防除所（川越農林事務所内担当）内線4211810

川越市が管理する道路側溝のうち一定要件を満たした側溝で、十人槽以下の小型合併処理浄化槽の処理水を放流することが可能になりました。放流にあたつては、道路占用許可が必要です。

問い合わせ…道路維持課占用係内線3131

川越市が管理する道路側溝のうち一定要件を満たした側溝で、十人槽以下の小型合併処理浄化槽の処理水を放流することが可能になりました。放流にあたつては、道路占用許可が必要です。

詳しく述べては、お尋ねください。

問い合わせ…川越市病害虫防除協議会（入間農業共済組合内）内線3518711・埼玉県病害虫防除所（川越農林事務所内担当）内線4211810

川越市が管理する道路側溝のうち一定要件を満たした側溝で、十人槽以下の小型合併処理浄化槽の処理水を放流することが可能になりました。放流にあたつては、道路占用許可が必要です。

詳しく述べては、お尋ねください。

袋の中身に自信あり!

市では「袋の中身に自信あり!」
をスローガンとして、七月から中
身が見えやすい白色系半透明、ま
たは無色の透明袋を使用していた
だいています。これにより、次の
三つの効果が期待されます。

①分別して排出されることで、ご
みの資源化・減量化が図られ、ご
み処理経費の削減になります。

②家庭から出るごみと事業系(会
社・事務所・飲食店・商店等)の
ごみの排出を区別するきっかけに
なります。

③収集作業に伴う危険防止や、ご
み処理施設のトラブル防止になり
ます。

- ①色 無色透明
- ②透明度 中に入れた新聞の文字
が透かして読めること
- ③大きさ 指定なし(できれば四
十五リットル)
- ※スーパー・ストア等で用いる
「レジ袋」も①～③を満たしてい
れば使用できます。

対象となるごみ

家庭から排出される可燃ごみ、
不燃ごみ(袋に入れる場合)、び
ん、かん・ペットボトル。

収集できないごみ

①基準を満たさない袋で出された
もの

②段ボール箱で出されたもの
③「資源ごみ」、「有害ごみ」な
どが混ざって出されたもの

④事業系ごみ
事業系ごみは集積所に排出でき
ないことがあります。事業者
は、従来どおりに分別し、直接、
清掃センターへ搬入するが許可業
者に依頼するなどして、事業者自
身の責任で処理してください。



いつから?

■移行期間は九月三十日(月)まで
買い置きの黒い袋は、この期間
に使い切るようお願いします。

■完全実施は十月一日(火)から
基準以外の排出は、警告ステッ
カーや、収集しません。

に、店舗などの部分と居住してい
る部分が明確に分かれていらない場
合は、家庭系ごみと事業系ごみを
区分しづらい面があるようです。

そこで、店舗併用住宅について
は、一定の猶予期間内において、
おおむね一人一日当たり九百グラ
ム(本市の家庭系ごみの平均排
量)以下の量のごみであれば、家
庭ごみとして集積所を利用できる
こととしました。

なお、できるだけ早いうちに、
事業活動に伴うごみについては、
自己の責任で処理してくださるよ
う協力をお願いします。

な、できるだけ早いうちに、
事業活動に伴うごみについては、
自己の責任で処理してくださるよ
う協力をお願いします。

出前説明で 『グミュニケーション』

市では、ごみの排出等の問題に
ついて、今後とも市民の皆さんと
『グミュニケーション』(ごみ+
コミュニケーションの造語)を図
ついていきます。

そこで、半透明ごみ袋、家庭系
ごみなど、ごみのことにつ
いて、自治会やマンションの管
理組合などの団体を対象に「出前
説明」を実施します。

「出前説明」を希望する団体は、
資源対策課に申し込んでください。
問い合わせ:資源対策課資源対策
係内線2623

七月十三日、入間川河川敷の
霞ヶ関東緑地にマレットゴルフ
場がオープンしました。

コースの総延長は八百二十メ
ートル。十八ホールがあり、パ
ー(規定打数)は七十二です。

マレットゴルフは、パターボ
ルフとゲートボールを合わせた
ような競技。ゴルフのパターの
ように、一本のステックで合

成樹脂製のボールを打ち、決め
られたホールにいかに少ない打
数で入れるかを競う競技です。

ここからおよそ五百メートル
下流には、すでに開設している
上戸緑地マレットゴルフ場があ
り、合わせて二か所のコースが
完成したことになります。

市内には、マレットゴルフの
普及振興を図るために、川越市マ
レットゴルフ連盟(渡邊哲夫会
長・☎32-7733)が組織さ
れています。

利用申し込み・問い合わせ:上
戸運動公園管理課電話番号31-6
401



*マレットとは英語で「木づち
(Mallet)」のことです。

マレットゴルフ場がオープン!

入間川河川敷に2か所目



私たちの地球を守るために、自動車のエンジンをこまめに止める「アイドリング・ストップ」にご協力をお願いします。

川越市環境審議会が 「川越市環境基本計画の基本的考え方」を答申



犬竹会長(左端)から答申書を受け取る舟橋市長

答申の要旨は次のとおりです。

■目的

この項目では「行政や事業者による環境保全対策の推進はもちろんのこと、市民一人ひとりが『環境汚染の被害者であるばかりでなく、加害者でもある』という認識を持ち、環境にやさしいライフスタイルをつくり出していかなければなりません」と指摘したうえで、目的を明確にする。

市民・事業者・行政などの役割・責務・連携について明文化する。

■目標年度

川越市第2次総合計画との連携に考慮し平成17年度。地球環境問題などについては長期的展望を考慮。さらに、必要な場合は適宜見直しを図る旨を環境基本計画に記述する。

■対象とする環境の範囲

足元の日常生活から地球環境まで幅広くとらえる。「川越らしさ」を十分に反映させる。広域的視点も取り入れる。

■計画の位置づけ

環境基本法第36条(注1)の趣旨を踏まえつつ、総合計画と相互に補完しあう関係として位置づける。その他の個別計画で、環境に関する部分については環境基本計画を基本とする。

地球環境問題に対する具体的行動計画として「ローカルアジェンダ21」(注2)も環境基本計画に含める。

環境基本条例などの制定については、計画策定の過程で検討していく必要がある。

■市民・事業者・行政の役割

市民・事業者・行政、さらに民間団体の四者は目標達成のために連携して行動する。また、できるところから取り組めるように具体的な行動例を示す。

■市民参加

計画の策定段階、推進段階の各段階ごとにさまざまな形態での市民参加を図る。

■その他特に留意すべき事項

- (1)わかりやすい表記をする。
- (2)数値的目標を設定する。
- (3)環境教育・学習を推進する。
- (4)推進体制を整備する。
- (5)年次報告を作成し、市民に公表する。

本市が平成9年度末の策定に向けて準備を進めている「川越市環境基本計画」の基本的考え方について、川越市環境審議会(犬竹庸二会長)は7月2日、舟橋功一市長に答申しました。昨年11月に市長から諮詢を受け、計画に盛り込むべき基本的事項として「目的」「目標年度」「対象とする環境の範囲」「計画の位置づけ」「市民・事業者・行政の役割」「市民参加」「その他特に留意すべき事項」の各項目について慎重に審議を重ねてきたものです。

付帯事項として、財政的措置について配慮する。

(注1)環境基本法第36条 地方公共団体は、(中略)国の施策に準じた施策及びその他のその地方公共団体の区域の自然的・社会的条件に応じた環境の保全のために必要な施策を、これらの総合的かつ計画的な推進を図りつつ実施するものとする。(以下略)
(注2)ローカルアジェンダ21 地域の特性を生かした地球環境保全のための21世紀に向けた具体的な行動計画。

提案を募集します
みんなでよくしよう！ 川越の環境

市では、環境審議会の環境基本計画の基本的考え方についての答申内容を踏まえて、環境基本計画の策定に向けて準備を進めています。今日の環境問題に対処していくためには、答申の指摘のとおり、市民・事業者・民間団体・行政が協力しあい、知恵を出しあい、いっしょに行動していくことが必要です。

そこで、川越市環境審議会では、市民の皆さんとの意見や実践活動などを数多く計画に取り入れていくため、提案を募集します。

■テーマ

恵み豊かな川越の環境を守り、育てていくために
「わたしたちにできること」
「市にしてほしいこと」
※二つのテーマについて、両方とも提案してください。

■応募方法

応募用紙により事務局(環境保全課)へ提出してください。郵送・ファクス可。

※応募用紙は、環境保全課、公民館、文化会館等で配布しています。

■応募締切

8月23日(金)(必着)。

■提案発表

9月28日㈯にやまとき会館で開催予定の「みんなでよくしよう！川越の環境～かわごえ環境フォーラム'96Ⅱ～」会場で、応募者の代表として5～10組の皆さんに発表していただきます。

■提出先

川越市役所環境保全課(〒350元町1-3-1)・☎25-9800

問い合わせ…環境保全課管理係内線2611

ひとまち伝言板

お知らせ

平和を考える講座

高階公民館
☎42-6064

「火垂るの墓」「はだしのゲン」。
いずれも当日、直接会場へ。

■映画会

高階公民館

「火垂るの墓」「はだしのゲン」。
日時：8月6日(火)、午後7時

9時 定員：先着百人 経費：無料

■沖縄三線の調べと講演会

那覇百子さんの講演「沖縄の今」と戦後の日本」。

日時：8月12日(月)、午後7時

8時30分 定員：先着百人 経費：無料

■戦時中の食べ物試食と講演会

ロータリークラブガバナー・田中一郎さんの講演「台湾、中国、そして日本の現状」。

日時：8月26日(月)、午後6時

8時 定員：先着百人 経費：百円

■普通救命講習

消防本部警防課
☎22-15891

人工呼吸、心臓マッサージなどの応急手当を学ぶ。

日時：8月21日(水)、午後1時

4時 対象：市内在住か在勤または在学の16歳以上の方 定員：先着三十人 経費：無料 申し込み：8月7日(水)、午前10時から消防本部警防課

■親子ふれあいバスツアーinスパリゾートハイアズ(福島県)
(郡川市労働者福祉サービスセンター)
日時：8月18日(日)、午前6時30分～午後7時 対象：市内在住の勤労者または在勤の方およびその家族 定員：四十五人(抽せん) 経費：大人・六千五百円 ▼小学生・五千二百円(昼食代別) 申し込み：8月2日(金)までに電話かファックスで勤労者福祉サービスセンター

■遠藤郁子ピアノリサイタル
メルト(西文化会館)
日時：9月28日(土)、午後7時開演(午後6時30分開場) 会場：メルト 入場券：前売り一千円 □ 当日一千円

*入場券は全席自由。前売り券は、8月1日(木)から市民会館・ジョイフル・メルト・総合体育館ほ

■第4回メルトコンサート

高階公民館
☎33-16711

川越市施設管理公社主催。

日時：8月12日(月)、午後7時開演(午後6時30分開場) 会場：メルト

*入場券は全席自由。前売り券は、8月1日(木)から市民会館・ジョイフル・メルト・総合体育館ほ

■夏の築工体験

農山村ふるさと体験ツアーフリーアンズ(福島県)
(郡川市労働者福祉サービスセンター)
日時：8月23日(水)、24日(木)、25日(金)
26日(土)、27日(日)、28日(月)、29日(火)、30日(水)

対象：市内在住の勤労者または在勤の方およびその家族 定員：四十五人(抽せん) 経費：大人・六千五百円 ▼小学生・五千二百円(昼食代別) 申し込み：8月2日(金)までに電話かファックスで勤労者福祉サービスセンター

■第4回川越市納涼盆踊り大会

商工観光課内線2714
☎22-15891

進会主催。どなたでも参加可。

日時：8月24日(土)、25日(日)、午後6時～8時 会場：西武本川越べべ広場

■七夕飾りとまんじゅう作り

農業ふれあいセンター
☎26-6551・国26-6552

どの応急手当を学ぶ。

日時：8月21日(水)、午後1時

4時 対象：市内在住か在勤または在学の16歳以上の方 定員：先着三十人 経費：無料 申し込み：8月7日(水)、午前10時から消防本部警防課

■親子ふれあいバスツアーinスパリゾートハイアズ(福島県)
(郡川市労働者福祉サービスセンター)
日時：8月18日(日)、午前6時30分～午後7時 対象：市内在住の勤労者または在勤の方およびその家族 定員：四十五人(抽せん) 経費：大人・六千五百円 ▼小学生・五千二百円(昼食代別) 申し込み：8月2日(金)までに電話かファックスで勤労者福祉サービスセンター

■第4回メルトコンサート

高階公民館
☎33-16711

川越市施設管理公社主催。

日時：8月12日(月)、午後7時開演(午後6時30分開場) 会場：メルト

*入場券は全席自由。前売り券は、8月1日(木)から市民会館・ジョイフル・メルト・総合体育館ほ

分）対象：小学生以上と保護者 定員：先着十五組 経費：一人一百円 申し込み：8月2日(木)午前9時から経費を添えて農業ふれあいセンター(電話・ファックス可)

分）対象：小学生以上と保護者 定員：各先着二十人 経費：一百円 申し込み：8月1日(木)午前9時30分から市立図書館(電話・ファックス可)

分）対象：小学生以上と保護者 定員：各先着六人 経費：各十五組(抽せん) 経費：無料

リサイクルセンター等の施設見学と工作教室。昼食持参。

分）午後4時20分 対象：市内在住の小学生と保護者 定員：各十五組(抽せん) 経費：無料

料申し込み：往復ハガキに希望日・住所・児童と保護者の氏名・学年・電話番号を明記し、8月5日(月)(必着)までに資源対策課(〒3500元町一十三丁目)

■夏休み親子リサイクル体験ツアーリソース対策課内線26263
☎42-6064

那覇百子さんの講演「沖縄の今と戦後の日本」。

日時：8月12日(月)、午後7時

8時30分 定員：先着百人 経費：無料

■戦時中の食べ物試食と講演会

那覇百子さんの講演「台湾、中国、そして日本の現状」。

日時：8月26日(月)、午後6時

8時 定員：先着百人 経費：百円

■普通救命講習

消防本部警防課
☎22-15891

川越市觀光協会、川越音頭推進会主催。どなたでも参加可。

日時：8月24日(土)、25日(日)、午後6時～8時 会場：西武本川越べべ広場

■七夕飾りとまんじゅう作り

農業ふれあいセンター
☎26-6551・国26-6552

川越市觀光協会、川越音頭推進会主催。どなたでも参加可。

日時：8月24日(土)、25日(日)、午後6時～8時 会場：西武本川越べべ広場

■夏の築工体験

農山村ふるさと体験ツアーフリーアンズ(福島県)
(郡川市労働者福祉サービスセンター)
日時：8月23日(水)、24日(木)、25日(金)、26日(土)、27日(日)、28日(月)、29日(火)、30日(水)

対象：市内在住の勤労者または在勤の方およびその家族 定員：四十五人(抽せん) 経費：大人・六千五百円 ▼小学生・五千二百円(昼食代別) 申し込み：8月2日(金)までに電話かファックスで勤労者福祉サービスセンター

分）対象：小学生以上と保護者 定員：各先着三十人 経費：無料 申し込み：8月1日(木)午前9時30分から電話で川越郵便局郵便課

分）午後1時 対象：中学生以下とその保護者 定員：十六組(抽せん) 経費：一組五百円

リサイクルセンター等の施設見学と工作教室。昼食持参。

分）午後4時20分 対象：市内在住の小学生と保護者 定員：各十五組(抽せん) 経費：無料

料申し込み：往復ハガキに希望日・住所・児童と保護者の氏名・学年・電話番号を明記し、8月5日(月)(必着)までに資源対策課(〒3500元町一十三丁目)

■夏休み親子リサイクル体験ツアーリソース対策課内線26263
☎42-6064

那覇百子さんの講演「台湾、中国、そして日本の現状」。

日時：8月26日(月)、午後6時

8時 定員：先着百人 経費：百円

■戦時中の食べ物試食と講演会

那覇百子さんの講演「台湾、中国、そして日本の現状」。

日時：8月12日(月)、午後7時

8時30分 定員：先着百人 経費：無料

■普通救命講習

消防本部警防課
☎22-15891

川越市觀光協会、川越音頭推進会主催。どなたでも参加可。

日時：8月24日(土)、25日(日)、午後6時～8時 会場：西武本川越べべ広場

■七夕飾りとまんじゅう作り

農業ふれあいセンター
☎26-6551・国26-6552

川越市觀光協会、川越音頭推進会主催。どなたでも参加可。

日時：8月24日(土)、25日(日)、午後6時～8時 会場：西武本川越べべ広場</

8月の主な公共施設の催しもののガイド

児童センターこどもの城

石原町1-41-2 ☎25-7288・ Fax25-7289
休館=月曜日・祝日・27日(火)

プラネタリウム

★夏の星座紹介番組
「自分ーこれから君たちへー」
定員…先着98人 経費…100円
投影時間(40分)

火～金曜日	午後4時～
土曜日	午後3時～
日曜日	午前11時～・午後3時～

★星空の音乐会(星空の下でCDを聴く)

「チューブ特集」
日時…8月24日(土)、午後6時～ 対象…18歳以上 定員…先着50人 経費…100円
※プラネタリウムは、途中で入館できません。

天体観望会

「アルビレオ・木星」
日時…8月31日(土)、午後7時～ 対象…小学生以上 定員…先着20人 経費…無料
申し込み…当日、午後5時から5時30分にこどもの城(電話・ファクス可)
* ファクスで申し込む場合は、代表者氏名・参加人数・ファクス番号を明記してください。
* 小・中学生は、保護者同伴。上履きを持参。雨天・曇天の場合は中止。

川越運動公園

下老袋388-1 休園=火曜日

総合体育館 ☎24-8765

使用日	区分	催しもの
4日(日)	全日	一般6・9人制ラーボール大会
11日(日)	全日	ママさん/レー夏季親善大会
12日(月)	全日	県中学校新体操
24日(土)	全日	ハーボール大会
28日(木)	全日	市中学校ラーボール技術講習会

テニスコート ☎24-8765

使用日	区分	催しもの
9日(金)	全日	川越市ソフトテニス連盟長杯(女子)
10日(土)	全日	川越市ソフトテニス連盟長杯(男子)
11日(日)	全日	川越市ソフトテニス選手権大会
17日(土)	全日	秋季テニストーナメント
18日(日)	全日	川越市中学校ソフトテニス技術講習会
19日(月)	全日	川越市中学校ソフトテニス技術講習会
24日(土)	全日	秋季テニストーナメント

陸上競技場 ☎24-8881

使用日	区分	催しもの
4日(日)	全日	市民体育祭(一般陸上)
18日(日)	午後	JFLサッカーニット東日本研
22日(木)	全日	県中学校サッカー大会
25日(日)	全日	陸上競技記録会
29日(木)	全日	サッカーフィット
30日(金)	全日	市民体育祭(高校陸上)

* JFLサッカーの観戦は有料です。

川越市民会館 郡町1-18-7 ☎22-4678 休館日=火曜日

大ホール

日	催しもの	入場方法	開演時間	問い合わせ	電話
3日(土)	吹奏楽コンクール	700円	10:00AM	埼玉県吹奏楽連盟	048-832-0162
4日(日)	ぬいぐるみミュージカル「日本むかしばなし」(さるがに・ぶんぶくちやがま)	1,300円	10:30AM 2:00PM	川越市施設管理公社	25-8720
21日(木)	東京ユーシティ管弦楽団「新世界」「未完成」	会員3,000円 一般5,000円 (一般当日500円増)	6:30PM	川越音楽	25-4292
25日(月)	郷土民謡隆章派連合大会	無料	9:30AM	郷土民謡隆章派事務局	46-6479

中ホール(やまぶき会館)

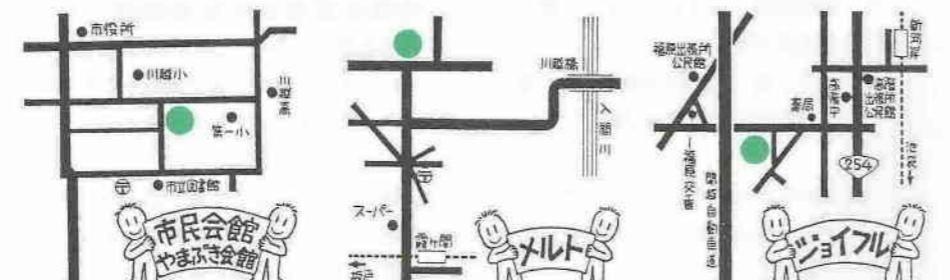
日	催しもの	入場方法	開演時間	問い合わせ	電話
5日(月)	第7回歌の国・埼玉ピアノコンクール第次予選会	無料	11:00AM	埼玉新聞社事業部	048-862-3371
31日(土)	若き18歳のピアニスト赤松林太郎ピアノリサイタル	大人1,500円 高校生以下500円	7:00PM	Atelier des くつきいす	26-3796

メルト(川越西文化会館)ホール 鶴井1556-1 ☎33-6711 休館日=火曜日

日	催しもの	入場方法	開演時間	問い合わせ	電話
4日(日)	飯窪カラオケ教室第6回チャリティー発表会	無料	正午	飯窪カラオケ教室	23-1005
21日(木)	同和教育講習会	無料	2:00PM	名細公民館	31-0001
24日(日)	第16回ピアノ発表会	無料	1:00PM	山崎寛子	26-8301
25日(月)	リトルピアニスト・アシエイションピアノおさらい会	無料	4:30PM	松岡昭	24-4383
31日(土)	宮沢弦楽研究会第25回発表会	無料	1:00PM	宮沢弦楽研究会	0485-41-0580

ジョイフル(川越南文化会館)ホール 今福1295-2 ☎48-4115 休館日=火曜日

日	催しもの	入場方法	開演時間	問い合わせ	電話
4日(日)	"SHOU" COA SUMMER LIVE '96	無料	1:30PM	コア・リフレッシュクラブ	43-7092



- 市民会館は、駐車場が狭いので、ご来場には電車・バスをご利用ください。
- 主催者の都合で一部変更になる場合があります。
- 入場券等については、それぞれの問い合わせ先にお尋ねください。
- 各ホールの1月中の使用申し込みは、8月1日㈭、午前9時～午後3時です。
- ※ジョイフル(川越南文化会館)は、館内改修工事のため、平成9年1月27日㈪から31日㈮まで臨時休館します。

市立図書館

三久保町2-9 ☎22-0559 休館=月曜日・祝日・月末

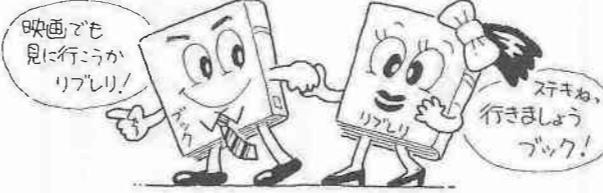
視聴覚ホール(先着120人)

■子ども映画会 午前10時～・午後2時～(2回上映)

8月18日㈯=「ブルドンズがんばる」ほか

■名作映画会 午前10時～・午後2時～(2回上映)

8月25日㈯=「炎のランナー」



アトレ6階 コミュニティルームA

生活情報センター ☎26-7066 休館=火曜日

◆作品展=城西大学文化部連合表現系部活動連合

8月2日㈮～4日㈰、午前11時～午後6時30分
(4日は午後4時まで)

◆おさしの書・画交流展=おさしの書道会

8月9日㈮～11日㈰、午前10時30分～午後6時30分
(9日は午後1時から、11日は午後5時まで)

◆思い出の農村生活と風景写真展=里村章次

8月15日㈬～19日㈪、午前10時30分～午後6時30分
(15日は午後1時から、19日は午後5時30分まで)

◆児童画展=あおぎがし絵画教室

8月23日㈮～26日㈪、午前10時30分～午後6時30分
(23日は午後1時から、26日は午後4時まで)

◆写真展=上福岡写真集団

8月28日㈫～9月1日㈰、午前10時30分～午後6時30分
(28日は午後2時から、30日は午後1時から、1日は午後5時30分まで)

県民ミニギャラリー 本川越駅前戸田ビル2階

* 利用の問い合わせ…川越県民センター ☎44-1110

●墨友会作品展(墨彩画)

7月31日㈬～8月6日㈫、午前10時～午後5時
(31日は午後1時から、6日は午後3時まで)

●第4回発見会絵画展

8月7日㈭～13日㈬、午前10時～午後5時
(7日は午後1時から、13日は午後2時まで)

●第1回田場緑個展(油絵・アクリル画)

8月15日㈬～19日㈰、午前10時～午後5時

●第2回無限展(油絵)=三引良一

8月21日㈭～27日㈬、午前10時～午後6時
(21日は正午から、27日は午後2時まで)

●第15回天夢と雅人2人展(油絵・アクリル画・書)=加藤幸夫・中野雅人

8月28日㈭～9月3日㈫、午前11時～午後6時
(3日は午後2時30分まで)

8月の市民相談案内

市民相談室

市民文化課市民相談係 ☎内線2411

市政相談	月～金曜日	午前8時30分～午後5時
一般相談	月～金曜日	



●乳幼児相談

身体測定、育児相談、栄養相談。

月 日	会 場	対 象
8. 5(月)	保健センター	7カ月未満
8.12(月)	高階公民館	1歳未満
8.19(月)	南古谷公民館	2カ月～就学前
8.20(火)	保健センター	7カ月～就学前
8.22(木)	高階公民館	1歳～就学前
8.26(月)	大東南公民館	2カ月～就学前
8.28(火)	霞ヶ関公民館	2カ月～就学前

受付時間…保健センター午前9時30分～11時▶各公民館=午前10時～11時 持ち物…母子健康手帳 申し込み…8月1日㈭、午前10時から電話で保健センター

*身体測定のみの方と保健センター会場の乳児・乳幼児相談は、申し込み不要です。

*保健センターでは歯科衛生士による歯科相談も実施。

*8月5日㈪は、妊婦・産婦対象の助産婦による母育児相談を実施。申し込みは、8月1日㈭、午前10時から電話で保健センター。母子健康手帳、フェイスタオル、バスタオル（赤ちゃん連れの方）を持参。

●8月の乳幼児健診

4か月児、1歳6か月児、3歳児が対象。日程・受付時間は、「予防接種、健（検）診日程表」で確認してください。該当児には通知します。該当日までに通知が届かない方はご連絡ください。

持ち物…母子健康手帳▶4か月児=バスタオル、問診票▶1歳6か月児=歯ブラシ、問診票▶3歳児=アンケート用紙、尿袋

問い合わせ…4か月児・1歳6か月児=保健センター▶3歳児=川越保健所

*各会場とも駐車場が狭いので、電車・バス等をご利用ください。

●赤ちゃん教室

赤ちゃんとお母さんの楽しい広場。保健婦の育児アドバイスもあります。

日時…9月4日㈬、午前10時～正午 会場…保健センター 対象…平成8年5月・6月生まれの第1子とその親 定員…先着25人 持ち物…母子健康手帳、バスタオル 申し込み…8月22日㈭、午前10時から電話で保健センター

●すぐすぐ教室（10か月児相談）

身体測定、発達の確認、育児相談、育児教室（日常生活、事故防止、歯の手入れ）。

月 日	会 場	時 間
8.13(火)	保健センター	午前9時30分～11時30分
8.27(火)	高階公民館	午前10時～正午

対象…平成7年9月・10月生まれの子 定員…先着30人 持ち物…母子健康手帳、歯ブラシ（お持ちの方） 申し込み…8月8日㈭、午前10時から電話で保健センター

●かみかみ食と歯みがき教室

月 日	会 場	時 間
8.16(金)	高階南公民館	午前10時15分
8.23(金)	保健センター	～正午

対象…おむね1歳～1歳3か月児とその親 定員…先着20組 持ち物…母子健康手帳、歯ブラシ、タオル 申し込み…8月9日㈮、午前10時から電話で保健センター

●幼児のおやつと歯みがき教室

月 日	会 場	時 間
9. 3(火)	保健センター	午前10時15分
9.12(木)	高階南公民館	～正午

対象…2歳～就学前の幼児とその親 定員…先着20組 持ち物…母子健康手帳、歯ブラシ、タオル 申し込み…8月27日㈫、午前10時から電話で保健センター

●楽しい！マタニティ一体操

お産を楽にするための妊娠体操、呼吸法の練習を助産婦の指導で行います。

日時…9月5日㈭、午前10時～正午 会場…保健センター 対象…妊娠6ヶ月以上の経過良好な妊婦 定員…先着25人 持ち物…母子健康手帳 申し込み…8月16日㈮、午前10時から電話で保健センター

●マタニティ短期講座

妊娠体操、赤ちゃんのおふろなど、実技を中心とした講座です。

日時…9月5日㈭・12日㈭・19日㈭、午後1時30分～4時 会場…保健センター 対象…平成8年12月・同9年1月出産予定の初妊婦で経過良好な方 定員…先着30人（病院で受講していない方優先） 持ち物…母子健康手帳、筆記用具、ズボン 申し込み…8月23日㈮、午前10時から電話で保健センター

*3回1コースでの申し込みです。

食中毒に注意しましょう

夏は、食中毒が多発する時期です。次の3ポイントに注意し、健康で楽しい夏を過ごしましょう。

①清潔

手、食器、調理器具は清潔に。特に、まな板、ふきんは、用途により使い分けましょう。使用後は十分に洗浄、殺菌してください。

②迅速

食品を買うときは、鮮度のよい物を選び、表示された期限内に調理し、早めに食べましょう。

③温度管理

食品は、保存方法をよく確認したうえで、冷蔵庫を上手に使用して保存（5℃以下）し、十分加熱してから食べましょう。

問い合わせ…川越保健所



●離乳食教室

月 日	会 場	時 間
9. 2(月)	保健センター	午前10時15分
9. 9(月)	高階公民館	～11時30分

対象…おむね4か月～6か月児とその親 定員…先着20組 持ち物…母子健康手帳、離乳食用のスプーン 申し込み…8月21日㈯、午前10時から電話で保健センター

●マタニティ短期講座

妊娠体操、赤ちゃんのおふろなど、実技を中心とした講座です。

日時…9月4日㈭、午前10時～午後3時30分 会場…保健センター 対象…妊娠5ヶ月以上の第1子出産予定の夫婦（市のマタニティースクールを受けた方は除く） 定員…先着10組 持ち物…母子健康手帳、筆記用具、ズボン 申し込み…8月26日㈪、午前10時から電話で保健センター

*3回1コースでの申し込みです。

けんこう

*身体的な理由などにより電話での申し込みが難しい場合は、あらかじめ健康課または保健センターにご相談ください。

●胃がん集団検診

対象…市内在住の40歳以上の方（次の方は除きます）▶今年6月に市が実施した胃がん検診を受診した▶勤務先などで受診の機会がある▶現在、胃の病気で治療中▶妊娠している▶妊娠を希望している） 定員…各会場70人 経費…500円（70歳以上、生活保護世帯、市民税非課税世帯の方は無料）

申し込み…「成人検診申し込みハガキ」または官製ハガキに「胃がん集団検診」・住所・氏名・年齢・電話番号・希望会場（第3希望まで）を記入し、健康課予防係（〒350元町1-3-1）

*生活保護世帯の方は「生」、市民税非課税世帯の方は「市」と記入。
受付時間…午前8時40分～10時

月 日	会 場	月 日	会 場
9. 12(木)	霞ヶ関公民館	10. 31(木)	西文化会館
9. 13(金)	大東公民館	11. 9(土)	高階南公民館
9. 28(土)	西文化会館	11. 11(月)	南文化会館
10. 27(日)	保健センター	11. 17(日)	南公民館

●個別検診募集中

大腸がん検診、子宮がん検診の申し込みを受け付けています。詳しくは、「予防接種、健（検）診日程表」をご覧ください。

対象…大腸がん検診=40歳以上の市内在住の方▶子宮がん検診=30歳以上の市内在住の女性 実施期間…11月30日㈯まで 問い合わせ…健康課予防係

*「予防接種、健（検）診日程表」は、健康課または各出張所・連絡所で配布しています。

*基本健康診査の受診方法が変わりました。受診券を廃止。受診希望者は、委託医療機関へ直接申し出てください。

予防接種、健（検）診日程表の変更

◆各種相談・教室

「中高年女性教室」の会場と日程が次のとおり変更になりました。

変更前=8月～9月・高階公民館
変更後=11月～12月・霞ヶ関北公民館

*詳しくは、10月25日発行の広報川越でお知らせします。

●成人歯科検診

健康で明るい生活を送るために、歯は大切な役割を果たします。いつまでも自分の歯を保つために、歯肉の健康状態を含めた歯科検診、歯の磨き方のアドバイス。

月 日	会 場	定員	時 間
9. 15(祝)	歯科センター	40名	午後1時～3時
10. 6(日)	市民会館	80名	午前10時～午後1時30分

対象…市内在住の40歳以上の方 申し込み…往復ハガキに氏名（性別）・生年月日（年齢）・住所・電話番号・希望日（第1・第2希望）を明記し、8月9日㈮（必着）までに、健康課保健指導係（〒350元町1-3-1）

*なお、成人歯科検診は毎月1回実施します。成人健康相談等の会場でも随時申し込みを受け付けています。

●成人健康相談

受付時間…午前10時～11時 持ち物…健康手帳（お持ちの方） 問い合わせ…健康課保健指導係

月 日	会 場	内 容
8. 8(木)	高階公民館	身体測定（身長・体重）
8. 12(月)	山田公民館	血圧測定・尿検査
8. 19(月)	大東公民館	健康相談
8. 26(木)	霞ヶ関公民館	体脂肪測定
8. 27(火)	古谷公民館	

●食生活をよくする教室

～匂を思いっきり、かじってみませんか～ いつまでも自分の歯で健康をかみしめるため、歯科衛生士と管理栄養士によるワンポイントアドバイス。

歴史を今に伝えて

原田家住宅（松江町二）



「川越市の文化財」（川越市教育委員会発行）を参考にまとめました。

原田家住宅は、市指定文化財になつてゐる蔵造り二十二棟のうちの一つです。「足立要」と呼ばれ、戦時に廢業するまで、代々穀物問屋を営んでいました。店蔵は、川越大火後（明治三十一年）に建築されました。店舗の一階右側に張り出した土蔵壁で覆われた戸袋や、観音開きの扉など、当時の防火建築の形態をよく表しています。観音開き扉やその柱周りに六重の段がついているのが、この蔵造りの特徴。火が回り込むのを防ぐためですが、人の目も意識して構築されているのがうかがえます。

二階は格子のある窓が正面に三か所だけ。一見、閉鎖的ですが、一か所は格子が開いて、たんすの出し入れもできるそうです。室内には、防災設備はもちろん、二階中央の座敷の折り上げ天井（格式のある住居に多い）など、ぜいたくな空間も兼ね備えています。外観だけでなく、内部の造りにもこだわった、蔵造りの秀作です。



編集日記

7月19日から始まったアトランタオリンピック。連日、多くの報道機関が熱戦の模様を伝えています。私も、テレビや新聞などのニュースで、日本選手の成績に一喜一憂しています▶同じアトランタでもう1つのオリンピック、身体障害者のスポーツの祭典「第10回パラリンピック」が、8月15日から開かれます。日本からは、81人の代表選手が参加します。しかし、同じスポーツの祭典でありながら、報道機関の扱いには天と地ほどの差があります。見る人に与える感動には差がないはず▶柔道の71キロ級に牛澤多喜男さん（46歳・南田島）が出場します。活躍が報道されることを願います。

表紙の写真（宮下町2）



わが街川越 番組ガイド

●テレビ埼玉

月曜日 午後10時15分～10時25分
火曜日 午後5時30分～5時40分

●川越ケーブルテレビ

月～日曜日 午前10時～10時10分
午後4時～4時10分
午後7時～7時10分
午前0時～0時10分

■一部変更になります。あらかじめご了承ください。



鯨井の万作

気ままに川越小さな旅54

市内に潜む魅力を探る旅シリーズ。護岸整備が進む小川川沿いを御伊勢橋から八幡橋辺りまで歩きます。7月14日、鯨井の八坂神社の夏祭りで行われた万作踊りや勇壮な獅子舞なども紹介します。

小江戸の山車が大江戸へ

7月26日、東京の台東区上野で行われた「'96うえの夏まつりパレード」。青森ねぶた祭りや花笠踊りなどが一堂に集まり、お国自慢を披露。川越からは、太田道灌の山車（連雀町）が出演します。

逢いにおいでよ小江戸の祭'96

小江戸川越の夏を彩る百万灯夏まつりは、楽しいイベントが盛りだくさん。7月27日は「変わらなくっちゃ夢サンバ」。サンバのリズムと参加者の笑顔がまちにあふれ、まつりは最高潮を迎えます。

テレビ埼玉（38ch）

7.29(月)・30(火) 気ままに川越小さな旅54

8.5(月)・6(火) 小江戸の山車が大江戸へ

8.12(月)・13(火) 逢いにおいてよ小江戸の祭'96

川越ケーブルテレビ（15ch）

7.29(月)～ 川越の伝説

8.5(月)～ 私たちの交通安全

8.12(月)～ 私たちの交通安全

■発行／平成8年7月25日（毎月10日・25日発行）

■発行人／川越市長 舟橋功一

■編集／川越市広報課 〒350 埼玉県川越市元町1-3-1 ☎0492-24-8811内線2132

■印刷／有新広社

広報川越は再生紙を使用しています